



AVES CHILENAS

Invitación a pajarear

*Vida y milagros,
cantos y cuentos
de los pájaros*



POR GUILLERMO BLANCO

En Europa y América del Norte, vienen a ser algo entre científicos y simples curiosos. A veces, con unas gotas de chifladora al gusto. Les llaman *bird-watchers* en inglés: observadores de aves, mirapájaros o algo así. Tienen refinados equipos que incluyen cámaras fotográficas, catalejos y libros de consulta. Y dedican horas y horas a su no dafuno deporte.

En Chile, a ese deporte le llamarían *pajarear* y a sus cultores, *pajaroner*.

Sin embargo, no faltan los *bird-watchers*, por lo menos en ciernes. Un poquito más abajo en la escala zoológica que los solemnes ornitológos, los mirapájaros

HOY N° 540, DEL 14 AL 20 DE DICIEMBRE DE 1987

difirutan contemplando el vuelo, averiguando algunas costumbres, conociendo los nombres de las especies que ven durante sus salidas al campo o la playa.

El comienzo de la temporada de excursiones, paseos y vacaciones, unido a una discreta presencia en la última Feria Nacional del Libro, confiere nueva actualidad a dos obras hechas a la medida para satisfacer curiosidades despiertas o despertar curiosidades dormidas en materia avícola: *Guía de campo de las aves de Chile* de Braulio Araya y Guillermo Millie, con dibujos de Mariano Bernal (Ed. Universitaria, Santiago, 1986) y *Lenguaje de los pájaros chilenos*, de Orseña Plath (Ed. Nascimento, Santiago, 1976).

• De chincol a jote

Los dos libros se complementan a las mil maravillas: mientras uno invita e incita comando "qué dicen" la diaca, el chincol o el zorzal, y qué historias y leyendas se relacionan con ellos, el otro da sus

nombres científicos, sus costumbres, sus características físicas, sus lugares de residencia y el retrato de cada uno en dibujos a pluma.

El libro de Plath comienza con el himnito de chincol, que "simboliza lo pequeño y movedizo", y cuyo canto dice: "i-nio-chiu-chiu-teri". Eso es en chincolé. Traducido al castellano, significa: "¡Han visto a mi tío Agustín!". y el origen de la pregunta está en una leyenda que también cuenta Plath.

En un famoso partido de chueca que jugaron los pájaros, uno de ellos resultó lesionado y entonces el Chincol, que tenía un tío médico, partió a buscarlo por todas partes. El tío se llamaba Agustín, y por lo que parece, todavía no da con él el sobrino.

Hay también un juego popular al Chincol, y algunos cantos que aluden a él y a su "molito", que es el penacho que luce en períodos de celo. Por este penacho, en Chiloé le llaman Copet. Oírla un viajero

1590SF

Invitación a pajarear [artículo] Guillermo Blanco.

AUTORÍA

Blanco, Guillermo, 1926-2010

FECHA DE PUBLICACIÓN

1987

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Invitación a pajarear [artículo] Guillermo Blanco.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)